

سالا حو حان
باجارمليق
درسي

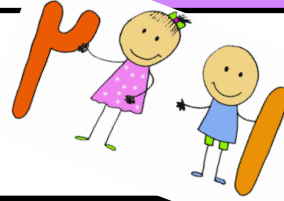




۳



۴



۵



۷



۸



۱۰



۱۳



۱۴

بیزیمله علاقه:

بیزیمله علاقه قورماق یا اثر گؤندرمک
ایسته سه نیز آشاغیداکی ایمیل آدرس
ایله فوللوغوزداییق.

balaxoxan@yahoo.com



خوخان و بايرام ايشى!

نە ياخشى من وارا! اولماسايدىم آنام چوخ چتىلىك چكردى.

آخى من ھىمىشە ائودە چتىن ايشلىرى گۇررم. مثلا بوايل بايرامدا آنام تر تله سيك ائوى يىغىشديريب دولما توتماغا باشلادى. من دە تئزجە آنامىن يانيندا

اوتوروب دولما ياپراقلارنى گۇتورمك اىستەدیم آنجاق آنام بو ايشدن چوخ سئوينمەيىب مە دئدى: «سن ال وورما!»

دئدیم: «آنجان قوی من دە توتوم تئز قورتولسون!»

دئدى: «يوخ، دولما توتماق چتىن ايش دئیل. سن اوتور تمرین ائله صاباح گۇروشه گلن قوناقلاریمیزین قاباغینا چيخ.»

من دولمالاری اۇتوروب تمرینه باشلادیم: «اول سلام وئرجە یم!»

– آھا؟

– سونرا دئیە جم خوش گلیسیز.

– آھا؟ بایراما گۇره نە دئیە جکسن؟

– دئیە جم بایرامیز موبارک اولسون. سونرا دا دئیە جم میوه-شیرینی بویورون.

– سونرا؟

– سونرا اونلار بویورما یا جاقلار من یتنه

دئیە جم بویورون.

آنام دولما قابلاماسینی آشپزخانایا آپارا-آپارا

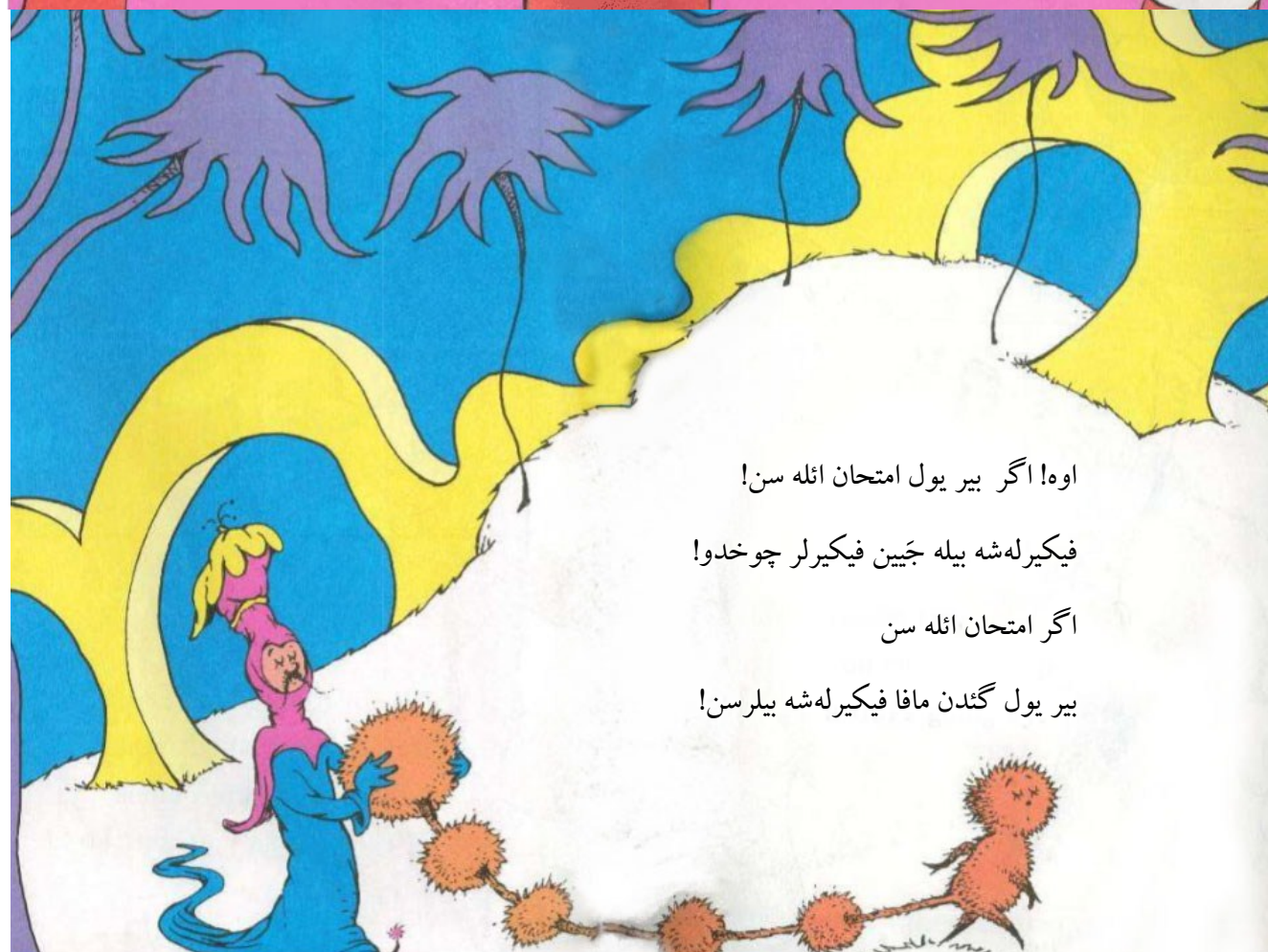
دئییر: ھە! بس سن ھامیمیزدان ياخشى قوناق

قاباغینا چيخابیلیرسن!

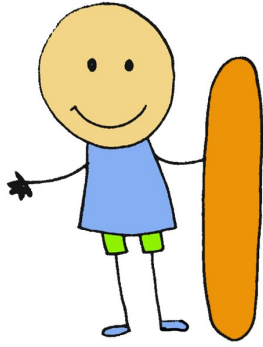




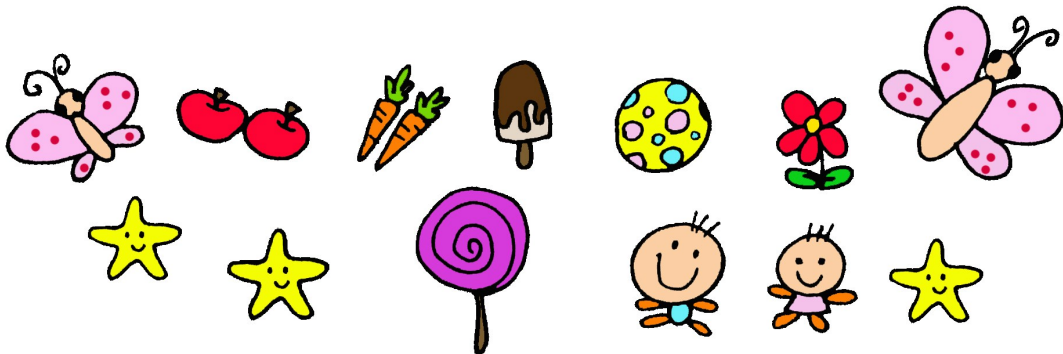
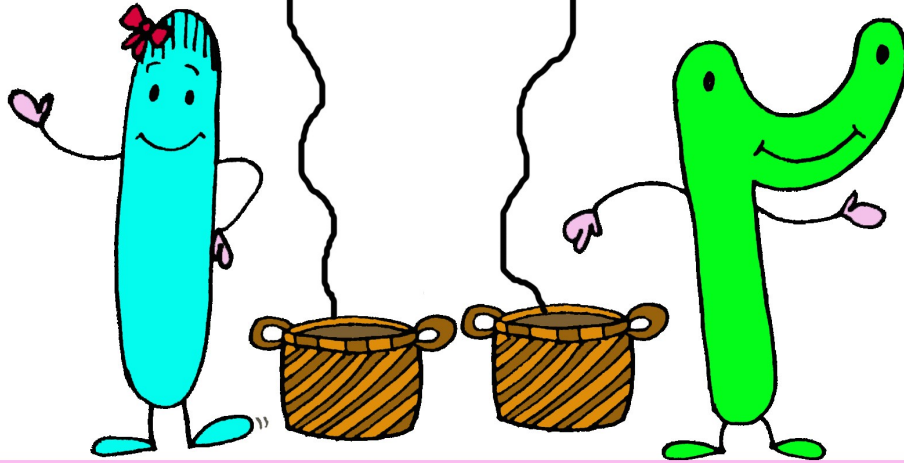
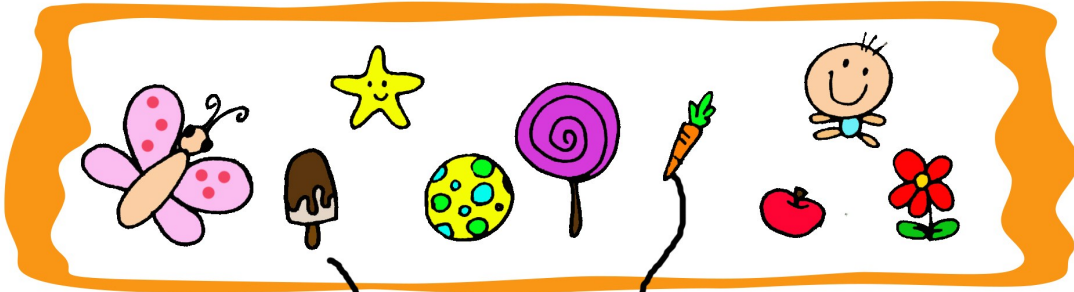
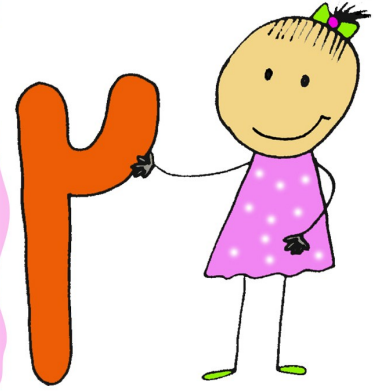
سن قيرمیزی یا فیکیرله شه بیلر سن.
سن صورتی یه فیکیرله شه بیلر سن.
سن بیر آتا فیکیرله شه بیلر سن.
اوه! فیکیرله شه بيله جین فیکیرلر چو خدو!



اوه! اگر بیر یول امتحان ائله سن!
فیکیرله شه بيله جین فیکیرلر چو خدو!
اگر امتحان ائله سن
بیر یول گئدن مافا فیکیرله شه بیلر سن!



بیر ایکی بیزیم کی!

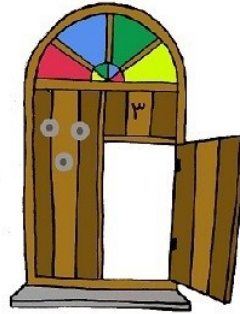
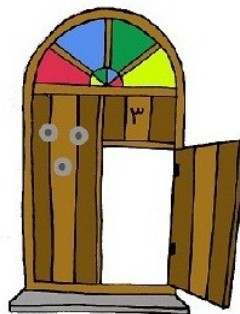
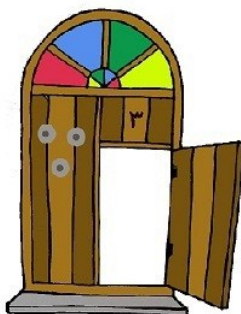
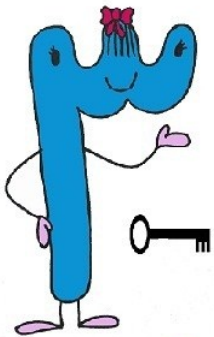
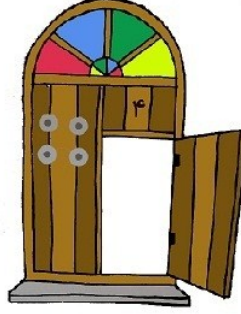
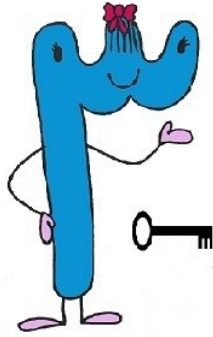
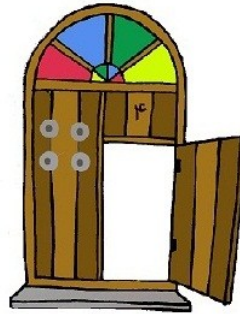
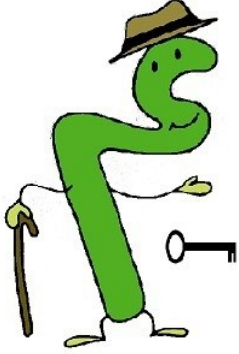


۳



اۋچ
دۆرد

قاپنى اۋرت!



سحر دورور آياغا

رامين جهانگيرزاده

سحر باشين آتيدى
هله دورماق ايسته مير
ياتاغيندا ياتيدى
آغزين يوماق ايسته مير

قورتلار ايشه دوشورلر
سؤك ها سؤكدور ديشينده
ديشلرينى ائشيرلر
قورتلار دا، اؤز ايشينده

ديش فيرچاسى اويانير
اؤز اؤزونه دئيينير
ئؤست توتاركن دايانير
- هانى بس سحر؟! - دئير

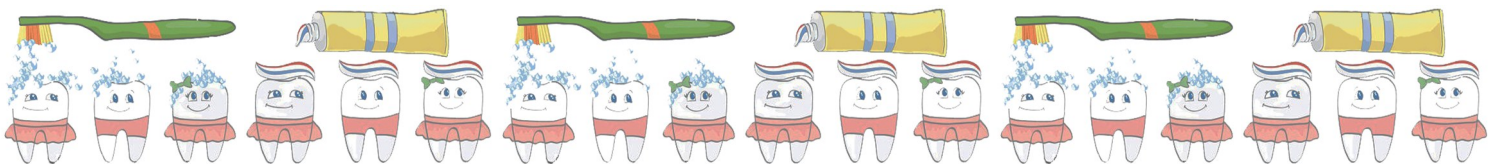
آغزين آچير باغيرير:
- دور آياغا آي بالا!
سحر دئييب چاغيرير:
ديشلرينى فيرچالا!

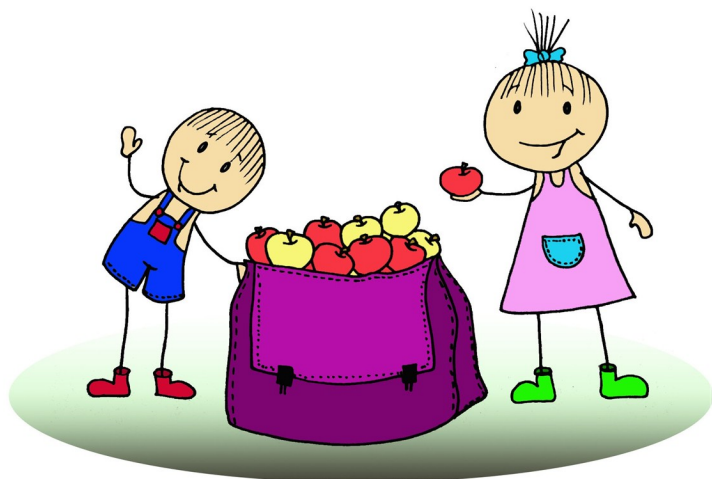
سحر دورور آياغا
ديش فيرچاسين گؤتورور
سالير سولا، هم ساغا
چوروك ديشلرين سورتور

ديش فيرچاسى گئيينير
آغ پولادلى پالتارين
خميرلى آتا مينير
انگين اذير قورتلارين!

قورتلار دوشورلر ايشه
قاچ ها قاچا دوشورلر
دوشورلر ديشدن ديشه
ديشلردن سوروشورلر

قورتلار ديشلردن قاچير
بيتير اونلارين ايشى
سحر آغزىنى آچير
ايشيلداير آغ ديشى!

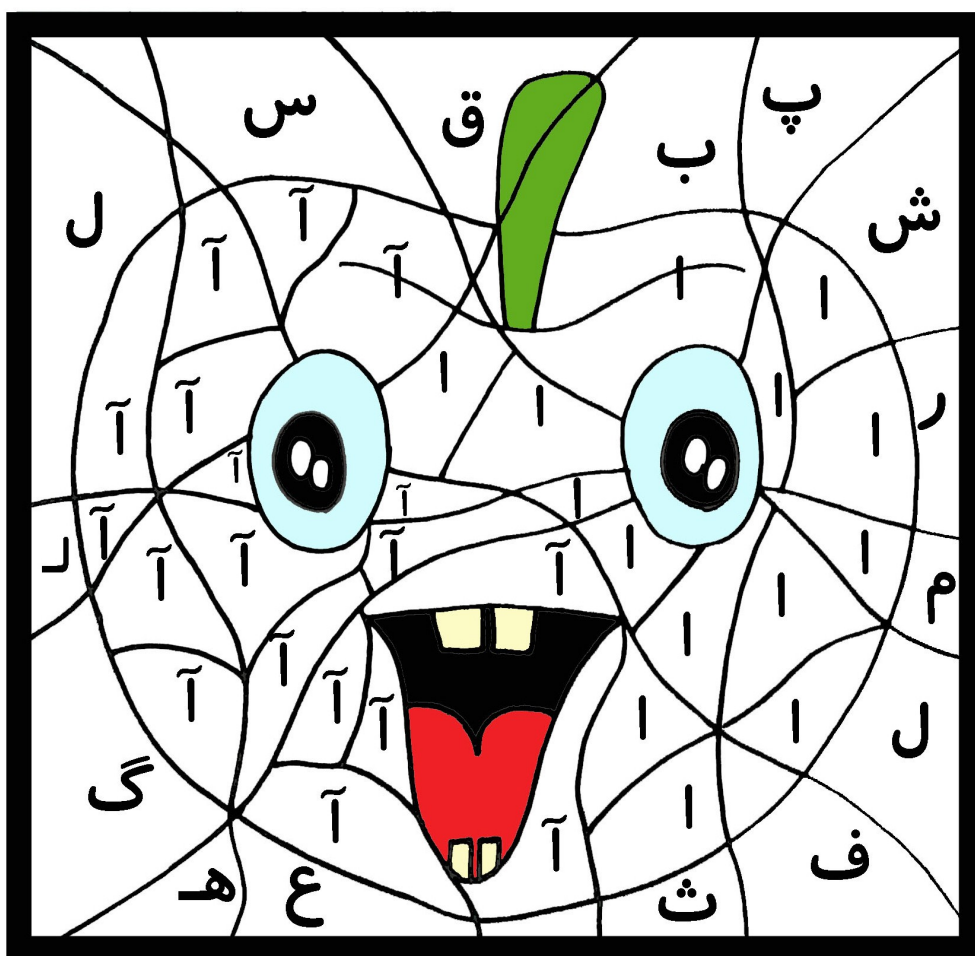




آ آ، آلمالار

چانتاميزدا آلما وارا!

آ و ا يازيلان يئرلري قيرميزي رنگله بويلا!



آ آ

بیر گونده لیک (روزنامه) ده "آ" و "ا" تاپ!

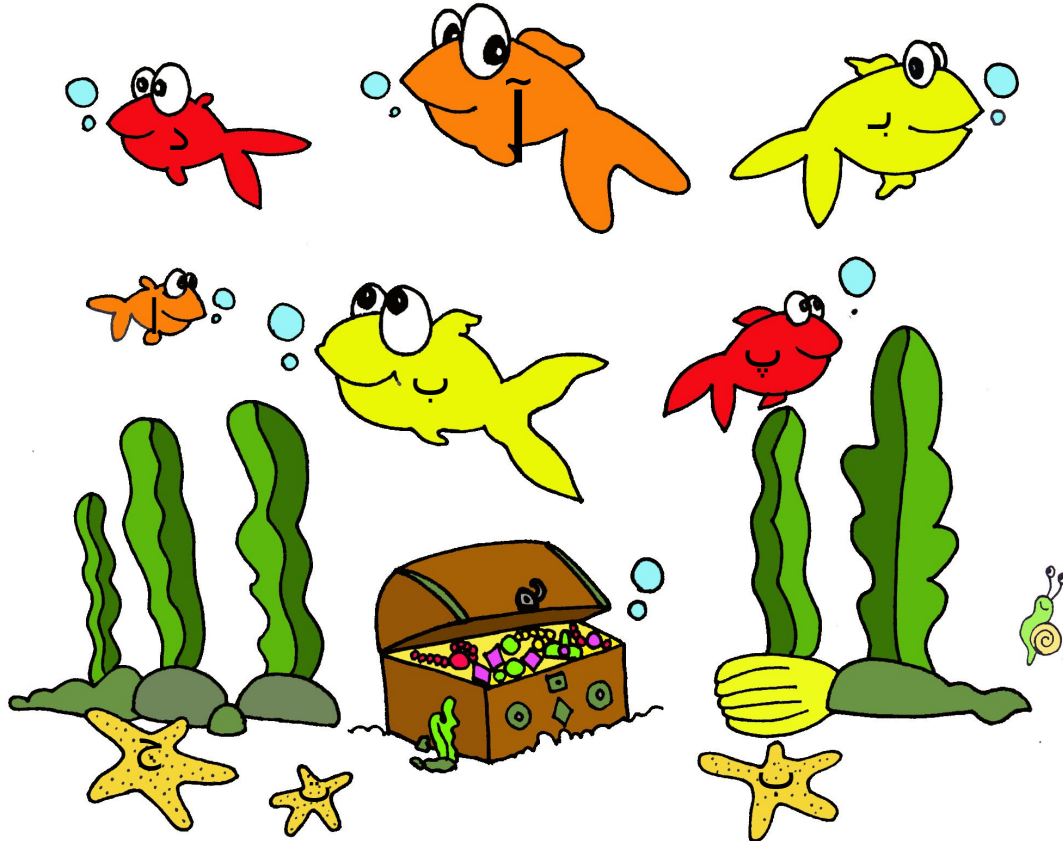


ب ب بالیقلارا!

بالیق دنیز ده اوینار!



ب و ب یازیلان بالیقلاری توت!



بیر گونده لیک (روزنامه) ده "ب" و "ب" تاپ!

پاڭفيل اوغلان

اۋچ دۇست - گۈللۈ، آنا، جۇمشود ائىواندا دىنمىزجە اۇتورموشدولار. نىيە دىنمىزجە اۇتورموشدولار؟ چۈنكى شكىل چكىردىلەر. ائو، حىط، منظرە شكىلى. اولجەدن شرطلشمىشىدىلەر دە... باخاق گۈرك كىمىن چكىدىكى رسم داھا قشنگ اۇلاجاق؟! گۈللۈ ايلە آنا كارانداشلارنى گۇتوروب ايشە باشلادىلار. جۇمشود ايسە اۇنلاردان آزالى اۇتوروب چكىمەيە باشلادى. اۇشاقلار شكىللىرىنى چكىپ قۇرتاراندا سۇنرا اۇنو ديوارا ياپىشىدىلار. جۇمشود اۇ بىرىلرىنىن چكىدىكىلرى رسملىرى لاغا قۇيدو:

- ھىچ بىلە دە شكىل اۇلار؟ گۈللۈ اينجىدى:



- نىيە اۇلمور؟ جۇمشود ھەر ايكى رسمدە ائولرىن دامىنى گۇستردى:

- باخين، بۇنلار سھودى.

ائولرىن دامىندا مۇطلق قىرمىزى كرىچىلى باجا اۇلمالىدىر. آنا دئدى:

- دۆز دئىرسىن، باجا اۇلسايدى شكىللىرىمىز داھا گۈزل

گۇرونردى. منىم قىرمىزى قلمىم يۇخدور، وئر، سىنن قلمىنلە رىنگلەيىم. جۇمشود بىر سۇز دئمەيىپ باشىنى قاشىدى. آنا اۇ ساعت گۇردو كى، اۇ، كارانداشى وئرمك اىستىمىر. گۈللۈ ايسە ھلە بۇنو چىسس ائلمەدى. جۇمشودون چكىدىكى شكىلە دقتلە باخدى. اۇ دۇغرودان دا باجانى قىرمىزى رىنگلە رىنگلەمىشىدى دئە، ائو قشنگ گۇرونوردو. دئدى:

- قلمىنى منە دە وئر، من دە باجانى قىرمىزى رىنگلەيىم. جۇمشود قىرمىزى قلمە باخا-باخا دئدى:

- بىرچە قىرمىزى قلمىم وار، اۇنو دا وئرىم سىزە، بس اۇنون اۇجو سىنسا نئىلەرم؟ اۇشاقلار تعجبە بىر-بىرلىنە باخدىلار.

- وئرمىرسىن وئرمە، بىز قىرمىزى قلمىسىز دە كئچىنرىك، - دئدىلەر. آنا قارا كارانداشى گۇتوردو. اۇغلان شكىلى چكىمەيە باشلادى. باشىنى، بدننى، قۇللارنى چكىپ دئدى:

- گل اۇشاق شىكلى چىكى... گۈللۈ قىلمى گۈتۈرۈپ دۈستۈ چىكى شىكلى داوام ائىلەدى:

- اۈنۈ قىشىنگى بىزەيك... انار اۈغلانىن يالىن آياغىنا چىكىمە چىكىپ دىدى:

- چىكىمەسىنى گىيىندىرك.

گۈللۈ ادامىن يانىدا آخار چاي چىكىدى:

- چايا چىمىمەيە گۈندەرك! اۇشاقىلار چىكىدىكىرى رىسمە باخىب ائىلە اۈركىدن گۈلدۈلر كى... جۈمشۈد ايسە ساكىتچە بىر طرفدە دايانمىشىدى. كىنايە ايلە اۈنلارا باخىپ فىكىرلىشىردى: "بۇردا گۈلمەلى نە وار كى؟".



انار گۈلمەيىنى ساخلايىپ دىدى:

- گۈللۈ، گلىسنە بىز دە گىدىك چايا، چىمىمەيە! يامان ايسىتىدىر.

گۈللۈ سئۈيىدى:

- البىنە، گىدىك!

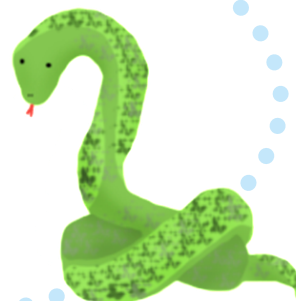
اۈنلار ال-الە تۇتۇپ چايا طرف قاچدىلار. جۈمشۈد ايسە ائىواندا تىكچە اۈتۈردۈ. چىكىدىكى ائۈە باخدى. قىرمىزى قىلمەيىنە باخدى. باخمايىراق كى، جۈمشۈدون رىنگلى قىلمىرى، قىرمىزى كرىپىچىدن ائۈى واردى، آما اۈ چۈخ دارىخدى.

من كيمم؟

منيم دؤرد آياغيم بير قويروغوم وار.

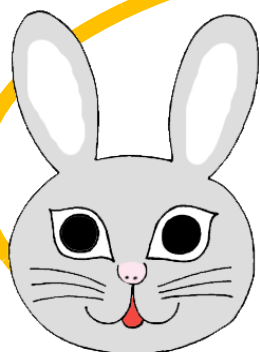


من سيزه سوت دوزلدرم.



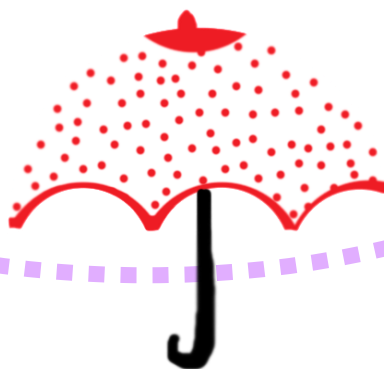
من گؤيده آيلشه رم. گونوز پار-پار

پاريلدايب گئجه ائويمه دؤنرم.



من سيزين باشيزا تاخيليب

سيزي ايستي ساخلا يارام.



كىرپى

بىر سۆز دىيىم؛ دوستوم ايتان،
مىندىن بىر قورخار ايلان.

آرخام اوستو تىكان-تىكان

آنجاق لوتو-پوت دور سىنم!

آي اوشاق لار كىرپى منم!

سانما كى بىر سىس سالارام

دانىشمارام، مىسىلدارام

يان-يۆره مى ھىي يالارام

آستا-آستا يىريىنم،

آي اوشاق لار كىرپى منم!

دوشمن اۆنۈندە آي بالام؛

تىكانلى بىر توپ اولارام.

دېسە منە يارالارام.

ظلم ائەلە يىنلە دوشمنم.

آي اوشاق لار كىرپى منم!

تائىتدېردىم من اۆزۈمو،

دەندىم اوركدن سۆزۈمو

گۈلدۈردۈنۈز سىز اۆزۈمو

سىزى گۆردۈم شادام، شىنم

آي اوشاق لار كىرپى منم!

عزيز اوشاقلار!

اوخودوغونوز شعر "خىسرو بارىشان"ىن "دۇنيامىز دانىشاندا" كىتابىندىن.

بو شعر و "خىسرو بارىشان"ىن باشقا شىعرلىرىنى تازا چىخان كىتابلارىندىن اوخويا بىلرسىز. بو كىتابلار بىن اىچىندە اولان

بويامالى شىكىللىرى بايرام گۈنلىرىدە بويابىلرسىز.



دوشان



دۇنيامىز دانىشاندا



گۈزل قوشۇم

پری لر دونیاسیندا مینلرله سئوگی پریسی درین یوخو ایچینده دیرلر. هنج بیلیردین اونلاری ننجه اویاتماق اولار؟ سئوگی پری لرینی گوزل گونلرده سئودیپن آدمالارا هدیه وئرمکله اویاتماق اولار فقط. آما بو ایشین ده بیر سیرری وار. بونو بؤیوک آنام یاواشجا منه دئمیشدی. اونو هدیه وئرنده گرک سئودیپن آدمین آدینی دئییب، اونا "سنی سنویرم" دئیسن بئله لیکله پری اویاناندا اونو تانییب اونون اوره یینی سئوگی ایله دولدوراجاق، یوخسا پری صاحبینی تانیماز و پریلر دونیاسینا قایتمالی اولار... . اینانمیرسان سن ده دوزلت!

بیر کیچیک یووارلاق(دایره) و ایکی دنه بؤیوک یووارلاقی کاغاذ یا سئودیپن پارچانین اوستونده چکیب بؤیوکلرین یاردیمی ایله اونلاری کس. هر یووارلاقی اوچ دفعه قاتلا و اوچ بوجاغا(مثلث) اوخشایان یووارلاقلاریوی شکل کیمی بیریرلرینه یاپیشدیر.



بیر کیچیک توپلا پریمیزین باشینی دوزلایب اونو بؤیوکلرین یاردیمی ایله بدنیه تیک.



پریمیزین قانادلاری بؤیوک و آغیر اولارسا اوچا بیلمز. اونا اویغون(مناسب) قانادلار لازیمدیر.



ایکی گؤز و بیر گولر آغیزلا پریمیزی یوخودان اویاندیر و ساچلارینی کیچیک گوللرله بزه. سئوگی پریمیزین سیرری یادیندان چیخماسین. اونو وئرنده مثلا "آنا سنی سنویرم" دئملیسن یوخسا...